



ПРАВИЛА МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА «SWITCH В НАЙТ-СИТИ»

§ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Этот документ (далее — **«Правила»**) определяет условия и положения **конкурса «Switch в Найт-Сити»** (далее — **«Конкурс»**).
2. Мы предлагаем вам (далее — **«Участник»**) сделать фотографию, на которой вы играете в полное издание Cyberpunk 2077 на Nintendo Switch или с помощью оборудования для Nintendo Switch в «киберпанковской» обстановке (далее — **«Заявка»**).
3. Вы должны отправить сообщение со своей Заявкой в специальном канале на официальном Discord-сервере игры **Cyberpunk 2077** или в соответствующей теме на официальном **форуме сообщества**. Подробные требования к подаче заявок можно найти в **§ 4**.
4. Призы достанутся авторам самых интересных и оригинальных Заявок, опубликованных в интернете в течение Периода проведения конкурса, при условии, что авторы предоставили прочую необходимую информацию, указанную в § 6 (далее — **«Победители»**). Мы наградим 10 Победителей.
5. Конкурс проводится компанией CD PROJEKT S.A., расположенной по адресу: Warsaw, ul. Jagiellońska 74, индекс 03-301 и зарегистрированной в качестве предпринимателя в Государственном судебном реестре Окружным судом города Варшавы, 14-м торговым отделом Государственного судебного реестра, под номером KRS 0000006865, с NIP (идентификационным номером налогоплательщика) 734-28-67-148; с полностью оплаченным акционерным капиталом в размере 99 910 510,00 польских злотых (далее — **«мы»** или **«Организатор»**).

§ 2. УЧАСТНИКИ

1. Вы можете участвовать в Конкурсе, если на момент подачи Заявки вам исполнилось по меньшей мере 18 лет и вы полностью дееспособны, то есть вправе вступать в юридические отношения, в том числе заключать юридически обязывающие договоры согласно вашему местному законодательству.
2. Вы не можете участвовать в Конкурсе, если являетесь сотрудником или близким деловым партнёром Организатора или его аффилированных лиц, а также дочерних компаний, организаций-производителей, торговых агентов или рекламных агентств; также вы не можете участвовать в Конкурсе, если являетесь близким родственником такого лица.

§ 3. ДАТЫ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

1. Конкурс начинается **07.10.2025** и заканчивается **21.10.2025 в 00:59 по киевскому, минскому и московскому времени, 02:59 по алматинскому и ташкентскому времени, 03:59 по бишкекскому времени** (далее — **«Период проведения конкурса»**).
2. Победители будут публично объявлены не позднее 30.10.2025.

§ 4. ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ



1. Чтобы участвовать в Конкурсе, вы должны отправить нам свою Заявку в соответствии с Правилами, изложенными ниже.
2. Каждая Заявка должна быть сохранена в формате .png или .jpg и соответствовать теме конкурса: на фотографии вы играете в полное издание Cyberpunk 2077 на Nintendo Switch или с помощью оборудования для Nintendo Switch в «киберпанковской» обстановке. Заявки, не соответствующие этим требованиям, не будут приниматься к рассмотрению для участия в Конкурсе.
3. Отправьте свою Заявку в специальный канал на официальном Discord-сервере Cyberpunk 2077 или в теме конкурса на официальном форуме Cyberpunk 2077. Заявки, отправленные любым другим способом, не допускаются к участию в Конкурсе.
4. Вы можете отправить только одну Заявку. К участию в Конкурсе будет допущена только первая Заявка, которую вы нам отправите; дополнительные Заявки не будут рассматриваться.
5. Подача заявок от имени других лиц не допускается.
6. Заявки не должны нарушать применимое законодательство. В частности, Заявки не должны нарушать чьи-либо авторские права, права на торговые знаки и иные интеллектуальные права, а также права личности.
7. Организатор оставляет за собой право отклонить или снять с конкурса Заявку Участника, если:
 - a. она нарушает положения применимого законодательства или правила Конкурса;
 - b. Участник нарушает правила пользования Switch 2 (например разбивает его или посредством него причиняет кому-либо вред);
 - c. Участник играет на Switch 2 в неприемлемых обстоятельствах (например во время прогулки по оживлённой улице);
 - d. по месту съёмки можно сделать вывод, что оно опасно или доступно для посещения в нарушение закона.
 - e. она может быть сочтена расистской, ксенофобской, сексистской, клеветнической, оскорбительной в ином роде, а также незаконной, нарушающей интеллектуальные права третьих лиц или права личности.

§ 5. РЕШЕНИЕ

1. Десять Победителей будут выбраны представителями команды Организатора, занимающимися работой с сообществом (далее — **«Комитет Конкурса»**).
2. Комитет Конкурса выберет победителей, оценивая оригинальность Заявок.
3. Решение Комитета Конкурса носит окончательный характер.
4. Победившие Заявки и имена Победителей будут опубликованы на следующих страницах Организатора в социальных сетях.
 - Официальная страница Cyberpunk 2077 на Facebook: <https://www.facebook.com/CyberpunkGame>
 - Официальная страница Cyberpunk 2077 в X: <https://x.com/CyberpunkGame>
 - Официальная страница Cyberpunk 2077 в Instagram: <https://www.instagram.com/cyberpunkgame>
 - Официальная страница CD PROJEKT RED в Telegram: https://t.me/cdpr_official
 - Официальная русскоязычная страница Cyberpunk 2077 на Facebook: <https://www.facebook.com/CyberpunkGameRU>



- Официальная русскоязычная страница CD PROJEKT RED в X: https://x.com/CDPR_RU

§ 6. ПРИЗЫ

1. Победители получают следующие призы (далее — «Призы»).
 - a) **Приз за 1-е место:** фигурка Джонни Сильверхенда из Cyberpunk 2077 серии POP UP PARADE от Good Smile и 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши).
 - b) **Приз за 2-е место:** фигурка Джонни Сильверхенда из Cyberpunk 2077 серии POP UP PARADE от Good Smile и 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши).
 - c) **Приз за 3-е место:** фигурка Джонни Сильверхенда из Cyberpunk 2077 серии POP UP PARADE от Good Smile и 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши).
 - d) **Приз за 4-е место:** 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши.
 - e) **Приз за 5-е место:** 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши.
 - f) **Приз за 6-е место:** 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши.
 - g) **Приз за 7-е место:** 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши.
 - h) **Приз за 8-е место:** 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши.
 - i) **Приз за 9-е место:** 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши.
 - j) **Приз за 10-е место:** 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши.
2. Приз, включающий фигурку Джонни Сильверхенда из Cyberpunk 2077 серии POP UP PARADE от Good Smile и 1 набор подарков, включающий в себя 1 сумку, 1 набор наклеек, 1 нашивку и 1 коврик для мыши, стоит приблизительно 100 евро. Набор подарков стоит приблизительно 40 евро.
3. Организатор оставляет за собой право по своему единоличному усмотрению присуждать другие специальные Призы.
4. Во избежание сомнений приведённый выше призовой фонд одинаков для всех Участников независимо от языковой версии Правил, представленных Участнику.
5. Победители будут уведомлены о результатах Конкурса через личное сообщение в социальных сетях (не забывайте проверять соответствующую папку и запросы на общение, чтобы не пропустить сообщение). Сообщение будет отправлено в течение 5 (пяти) календарных дней с даты, указанной выше в § 3, пункте 2.
6. У каждого Победителя будет 7 (семь) календарных дней с даты, когда Организатор уведомил их о результатах Конкурса, чтобы:
 - a) подтвердить принятие Приза, отправив Организатору личное сообщение в социальной сети Discord, Facebook, Instagram или X;
 - b) предоставить Организатору почтовый адрес для отправки Приза.



7. Если Победитель не сможет предоставить Организатору всю информацию согласно пунктам 6 (а) и (b) выше или откажется принимать Приз, мы будем вправе присудить Приз другому Участнику или не присуждать данный Приз никому.
8. В соответствующих случаях по запросу Организатора перед отправкой Приза Победитель должен предоставить Организатору актуальную, действующую справку о налоговом резидентстве, выданную в стране, налоговым резидентом которой является Победитель, вместе с заполненным и подписанным заявлением конечного собственника (образец находится в Приложении А).
9. Результаты конкурса будут объявлены публично на официальных страницах Организатора в социальных сетях и (или) на сайте конкурса, указанных выше в § 5, пункте 4, и не позднее даты, указанной выше в § 3, пункте 3.

§ 7. СВЯЗАННЫЕ С ПРИЗАМИ РАСХОДЫ

1. Организатор берёт на себя расходы по доставке Приза.
2. Организатор покрывает все затраты, связанным с налогами, применимыми к Призу, согласно законодательству Польши. Помимо этого, Участники несут исключительную ответственность за уплату любых дополнительных национальных, федеральных, региональных, местных и иных налогов любого рода в связи с получением Приза.
3. В случае запроса Организатора Победитель должен предоставить Организатору все документы и информацию, требующиеся в рамках применимого законодательства. К такой информации и документам могут относиться: информация для выплаты налога и информация для соблюдения обязательств по противодействию легализации преступных доходов и (или) по борьбе с мошенничеством. Эти данные требуется предоставить в течение 7 (семи) календарных дней с момента отправки Победителю запроса от Организатора.

§ 8. ОБЯЗАННОСТИ И ЗАЯВЛЕНИЯ УЧАСТНИКОВ

1. Публикуя свою Заявку в соответствии с Правилами, вы как Участник подтверждаете, что она соответствует требованиям настоящих Правил.
2. Публикуя свою Заявку, вы соглашаетесь с тем, что в случае вашей победы Организатор сможет использовать ваше имя, вашу Заявку и заключённую в ней информацию в своих объявлениях о результатах Конкурса.
3. Публикуя свою Заявку, вы также заявляете, что:
 - вы создали Заявку самостоятельно, без участия иных лиц;
 - вы обладаете всеми эксклюзивными авторскими правами личного и экономического характера в отношении Заявки, в частности — правом использовать её, распоряжаться её использованием любым образом и получать вознаграждение за использование Заявки;
 - вы обладаете исключительным правом предоставлять разрешение на осуществление производных авторских прав;
 - ваши авторские права экономического характера, указанные в пункте выше, не ограничены и не обременены какими бы то ни было правами третьих сторон и не нарушают каких бы то ни было прав третьих сторон (помимо Организатора);
 - вы не предоставили никакой лицензии на использование Заявки в любых целях.



§ 9. АВТОРСКИЕ ПРАВА

1. Публикуя свою Заявку, вы как Участник предоставляете нам как Организатору неисключительную, международную, непередаваемую и бесплатную лицензию на использование Заявки в целях проведения Конкурса, включая её предоставление Комитету Конкурса, сообществу игроков и её публикацию на наших сайтах. Эта лицензия, в частности, предусматривает следующие виды использования:
 - создание копий Заявки с использованием любой технологии;
 - распространение и публикацию Заявки по всем каналам;
 - публикацию Заявки способом, позволяющим любому лицу получить доступ к Заявке в выбранное им время в выбранном им месте.
2. Лицензия, приведённая в § 9, пункте 1:
 - a. выдаётся на неопределённый срок, если касается Заявок Победителей;
 - b. незамедлительно прекращает своё действие, если Участник не становится Победителем в день объявления, упомянутый в § 3, пункте 3.

§ 10. ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

1. Оператором ваших персональных данных является компания CD PROJEKT S.A., зарегистрированная по адресу: Польша, Варшава, ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa.
2. Вся информация, предоставляемая Участниками в рамках Конкурса, предоставляется на добровольной основе. Тем не менее она может оказаться необходимой для участия в Конкурсе, а Победителям может потребоваться для получения Призов.
3. Мы можем обрабатывать следующие личные данные:
 - a) Участник — имя и фамилия или имя пользователя (псевдоним), адрес электронной почты, любые личные данные, включённые в Заявку (если применимо), а также информация, предоставленная во время общения с Организатором (если применимо).
 - b) Победитель — имя и фамилия или имя пользователя (псевдоним), адрес для почтовых отправок, информация, необходимая согласно законодательству (например для налогообложения); портрет и иная личная информация, предоставленная во время общения с Организатором (если применимо).
4. Ваши персональные данные обрабатываются в целях проведения Конкурса, в котором вы принимаете участие, в частности в целях оценки заявок, присуждения Призов, объявления результатов, связи с Участниками и предоставления Призов Победителям.
5. Мы уважаем ваше право на конфиденциальность, то есть право на доступ к своим персональным данным, на их изменение и удаление, на ограничение их обработки, перенос, на отказ от автоматизированного принятия решений, включая профилирование, а также на возражение против обработки ваших персональных данных. Более подробно о том, как мы обрабатываем ваши персональные данные, говорится в нашей Политике конфиденциальности, доступной здесь: https://regulations.cdprojektred.com/ru/privacy_policy.

§ 11. ВОЗМЕЩЕНИЕ



Организатор не возмещает никакие потенциальные расходы, понесённые Участником в связи с его участием в Конкурсе, включая регистрацию для участия в Конкурсе, подготовку и отправку Заявки, а также получение Приза согласно § 6 выше.

§ 12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Правила публикуются на следующих языках: английский, русский, немецкий, польский, бразильский португальский, французский, испанский (Испания), испанский (Латинская Америка), корейский, японский, упрощённый китайский и традиционный китайский.
2. Правила регулируются и истолковываются в соответствии с законодательством Польши.
3. Конкурс не является азартной игрой, лотереей или иной игрой, упоминаемой в Законе Польши об азартных играх от 19 ноября 2009 г.
4. Правила вступают в силу 26.09.2025.

**ПРИЛОЖЕНИЕ А. Заявление конечного собственника (образец)**

Я, _____¹, подтверждаю, что могу считаться конечным собственником Приза в соответствии с положениями Типовой конвенции ОЭСР о налогообложении доходов и капитала. В частности, я:

- i. получаю Приз в личное распоряжение, в том числе получаю возможность самостоятельно определять его назначение, и несу экономический риск, связанный с его полной или частичной потерей;
- ii. не являюсь агентом, представителем, доверенным лицом или иным субъектом, юридически или практически обязанным передавать другому лицу полную или частичную компенсацию, оговорённую в настоящем соглашении;
- iii. подтверждаю, что выполняю все требования, возлагаемые на меня как на налогового резидента страны _____² в соответствии с внутренним законодательством и договорами об исключении двойного налогообложения.

Все указанные выше условия выполняются одновременно.

Я обязуюсь незамедлительно уведомить Организатора об изменении любой указанной выше информации.

Победитель: _____.

Дата подписания, подпись Победителя

¹ Укажите имя и фамилию Победителя.

² Укажите страну, налоговым резидентом которой является Победитель.